



№2 / 2022

TIL VA ADABIYOT TA'LIMI

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
XALQ TA'LIMI VAZIRLIGINING
ILMIY-METODIK JURNALI

Elektron jurnal

НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ
ЖУРНАЛ МИНИСТЕРСТВА
НАРОДНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Я ПРЕПОДАВАНИЕ
ЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ

Электронный журнал

L LANGUAGE AND LITERATURE
TEACHING | SCIENTIFIC-METHODOLOGICAL JOURNAL OF THE MINISTRY
OF PUBLIC EDUCATION OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN

Electronic journal

ISSN 2010-5584



«Til va adabiyot ta'limi» «Преподавание языка и литературы» «Language and literature teaching»

ilmiy-metodik jurnal / научно-методический журнал

Bosh muharrir

Bahodir JOVLIYEV

Tahrir hay'ati:

Baxtiyor Saidov
Dilshod Kenjayev
Nizomiddin Mahmudov
Nargiza Rahmonqulova
Yorqinjon Odilov
Nasirullo Mirkurbanov
Jabbor Eshonqulov
Valijon Qodirov
Baxtiyor Daniyarov
Abdurahim Nosirov
Tolib Enazarov
To'liqin Saydaliyev
Ravshan Jomonov
Zulxumor Mirzayeva
Qozoqboy Yo'ldoshev
Tajixon Sabitova
Nilufar Namozova
Qayum Baymirov
Lutfullo Jo'rayev (bosh muharrir
o'rinbosari)
Alijon Safarov (elektron nashr uchun)
Sayyora Halimova (elektron nashr uchun)

Muharrirlar:

Nilufar Namozova
Nigora Uralova
Emma Torosyan
Yuliya Musurmanova

Sahifalovchilar:

Akmal FARMONOV
Gulnoza VALIYEVA

Tahririyat manzili:

100038, Toshkent shahri
Matbuotchilar ko'chasi 32-uy.
Telefon: (98) 121-74-16,
(71) 233-03-10, (71) 233-03-45, (71) 233-03-67.
e-mail: til_adabiyot@umail.uz
vab-sayt: www.tilvaadabiyot.uz

MUNDARIJA

TAHLIL

Alijon SAFAROV. Turkfront harbiy nashrlarining manipulyativ ta'sirlari	2
Saxiba SAIDMURADOVA. "Go'ro'g'li" romanida badiiy uslub va psixologik tasvirlar	3
Yoqutxon ERKABOEVA. Gonzo jurnalistikasi va uning janr imkoniyatlari	6
Mahbuba HOLMATOVA. Ways to improve students' communicative competence in ESP classes	7
Nurjahon NAZAROVA. Ertak janri matning diskursiv tahlili	9
Ravshan NIYAZOV, Mo'mina UMEDOVA. O'zbek detektivining vujudga kelishida xalq og'zaki ijodining genetik manba bo'lib xizmat qilishi va yozma adabiyotdagi ilk detektiv unsurlar	11
Safiya QALANDAROVA. Chet tilda kasbiy ishbilarmonlik muloqoti shakllanishini tadqiq qilish metodologiyasi	13
Hasanjon OLIMOV. Globallashuvning milliy til va madaniyatga ta'siri	15

TADQIQOT

Maqsuda IKROMOVA. Chet tilini o'qitishda ommaviy axborot vositalari va interfaol o'yinlarning ahamiyati.....	16
Solijon AZIZOV. Talabalarning chet tilidagi yozuv kompetensiyasini takomillashtirish istiqboli: raqamli ta'lim muhiti, hamkorlik va qayta aloqa	18
Obid JAYNAROV. O'quvchilarning ma'naviy kompetensiyasini shakllantirishda "Tarbiya" fanining ahamiyati	21
Nargiza SATTAROVA. Erkin Vohidovning "Oltin devor" dramasi presuppozitsiya ifodasi	23
Muhabbat YUSUPOVA, Dilnoza ABDUKABIROVA. Lingual analysis of phraseological units in the Uzbek and English languages	25
Zulfiya BERDIYEVA. Xorijiy antroponimlarning diskursiv pragmatik xususiyatlari	27
Nilufar TOSHPOLATOVA. Badiiy matnning psixolingvistik xususiyatlari	30
Munisa KURBANOVA. Interactive methods and their usage.....	32
B.MUXAMEDOVA, A.NURULLAYEVA. Tikuvchilik faoliyatini tavsiflovchi kasbiy atamalar va tushunchalar	34

TARJIMASHUNOSLIK

Mariya SARSENBAEVA, Ravshan NIYAZOV. The importance of conference interpreting types	35
--	----

QO'SHIMCHA MATERIAL

Husniddin BERDIYEV. Axborot asrida informatsion xurujlar	37
Nilufar NAMOZOVA. Hoji Muin biograf, matbuot tarixnavisi	38

МЕТОДИКА. ОПЫТ

Xonbiibi DUSMATOVA. Урок литературы в 8-м классе по теме «Ярослав Васильевич Смеляков «Хорошая девочка Лида»	41
--	----

ИЗ ОПЫТА ПРЕПОДАВАТЕЛЯ

Саодат МАГДИЕВА. Проблема активности личности обучаемого на базе «Фреймового погружения» в учебную тему уроков интегрированного направления	43
Инобат ТУРСУНОВА, Шохида БАЗАРОВА. Развитие навыков аудирования в обучении устной речи студентов, окончивших узбекские школы	45
Диляра ЗАРИПОВА. Сочинение как одна из форм самостоятельной работы студентов	47
Дильноза НАЗАРОВА. Цели и проблемы содержания обучения родному языку в школе	50

ЯЗЫКОЗНАНИЕ

Насиба ПАНЖИЕВА. Когнитивно-стилистический подход к принципу бинарной оппозиции	53
Дильноза НАМОZOVA. Содержание и структура фонетической компетенции.....	55
Наргиза ТЕШАБОЕВА. Перифраза как предмет лингвистического исследования	58

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

Хуршида МАКСУДОВА. Эмоциональность в социальном контексте художественного текста	60
Гулсанам МАРАИМОВА. Литературный анализ пьесы А.Н.Островского «Гроза»	61
Хуршидбек МАМАТИСАКОВ, Ойбек АКБАРОВ. Художественный анализ произведения К.А.Икрамова «Дело моего отца»	63
Альфия ТУХТАРОВА. Художественная концепция личности в творчестве Алексея Варламова.....	65

ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ

Шахноза МУРАКАЕВА. Внедрение интерактивных новейших IT-технологий для проектов дистанционного обучения английскому языку	68
--	----

НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

Эльдар ГИЗДУЛИН. Отражение мотивов восточной мистики в творчестве русских писателей XIX века.....	72
---	----

МЫСЛИ ВСЛУХ

Мукаддас ГУЛАМОВА. Знаешь язык – узнаешь мир.....	75
---	----

O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasining Filologiya bo'yicha doktorlik dissertatsiyalari asosiy ilmiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan ilmiy nashrdir.

его талант равен, быть может, только Шекспиру»). Учащимся предстоит вспомнить произведения В.Шекспира, М.Горького и Ф.М.Достоевского; фрейм 3: беседа по иллюстрациям из эпизодов романа «Преступление и наказание» (творческое задание: найдите в тексте описание местности, представленной в иллюстрациях (работа в малых группах); фрейм 4: проблемный вопрос – можно ли рассматривать образ Раскольникова как тип «маленького человека» в романе «Преступление и наказание»; проблемное задание: осуждаю или сострадаю главному герою? Каким представлен «Петербург глазами писателя»?

Следующий методический шаг связан с заданиями развивающего характера по русскому языку: учащимся предлагается эпизод из романа «Преступление и наказание».

Часть первая. Глава 3. Письмо матери.

«Милый мой Родя, – писала мать, – вот уже два месяца с лишком как я не беседовала с тобой письменно, от чего сама страдала и даже одну ночь не спала, думая. Но, наверно, ты не обвинишь меня в этом невольном моем молчании. Ты знаешь, как я люблю тебя; ты один у нас, у меня и у Дуни, ты наше всё, вся надежда, упование наше. Что было со мною, когда я узнала, что ты уже несколько месяцев оставил университет, за неимением чем содержать себя, и что уроки и прочие средства твои прекратились! Чем могла я с моими ста двадцатью рублями в год пенсионера помочь тебе?» [4].

Использованная литература

1. О развитии школьного образования в Узбекистане 23 августа 2019 года и о проблемах народного образования. Видеоселекторное совещание по вопросам развития школьного образования 28 января 2022 г.
2. Выготский Л.С. Психология развития человека. М.: Смысл, 2005.
3. Концепция фреймов М.Минского // https://bstudy.net/779775/ekonomika/kontseptsiya_freymov_minskogo
4. <https://www.literaturus.ru/2020/07/pismo-materi-raskolnikovu-tekst-jepizod-fragment-otryvok.html>?
5. Магдиева С.С. Современные технологии преподавания русского языка и литературы. Учебное пособие для студентов вузов Узбекистана. Ташкент: Фан ва технология, 2012.

Инобат ТУРСУНОВА,

старший преподаватель

Шохида БАЗАРОВА,

преподаватель Национального университета Узбекистана имени Мирзо Улугбека

РАЗВИТИЕ НАВЫКОВ АУДИРОВАНИЯ В ОБУЧЕНИИ УСТНОЙ РЕЧИ СТУДЕНТОВ, ОКОНЧИВШИХ УЗБЕКСКИЕ ШКОЛЫ

Процесс практического овладения русским языком в условиях отсутствия или недостаточности русской языковой среды будет протекать успешнее, если в нём активно будут участвовать все каналы восприятия. Такое восприятие можно выполнить таким видом работы как аудирование.

Под аудированием мы понимаем «специально организованную сложную, многоуровневую деятельность обучаемого, в основе которой

Задания:

- 1) подчеркните (отметьте) непонятные слова;
- 2) отметьте трудные для чтения слова;
- 3) выделите в тексте три предложения и прочитайте их;
- 4) выделите все гласные в слове «страдала» и прочитайте;
- 5) объясните значение слова «содержать» и подберите к нему синоним;
- 6) подчеркните слова в тексте, которые передают бесправное положение мамы и сестры Раскольникова;
- 7) объясните значение словосочетания «невольное молчание»;
- 8) подберите однокоренные слова к слову «молчание».

Заключительный методический шаг будет связан с самостоятельной работой учащихся над «Анкетой-опросом» такого содержания:

1. ФИО школьника, класс, тема урока.
2. Что узнал о стратегии «фреймового погружения в проблему»?
3. Помогла ли данная стратегия понять учебный материал?
4. При выполнении каких заданий я испытывал затруднения?

По нашему мнению, такие уроки развивают у обучаемых аналитико-синтетические действия, формируют умение вычленять существенные задания учителя для развития коммуникативной речевой деятельности продуктивного характера.

содержанием, удерживанию в памяти содержания воспринимаемых на слух речевых единиц в течение всего процесса слушания. Оно позволяет улавливать интонацию речи, её красоту, отличать главное от второстепенного.

Навыки аудирования быстрее и легче вырабатываются при выполнении специальных упражнений, разнообразных и по содержанию, и по характеру выполнения. Обычно они имеют структуру, которая включает 1) инструкцию, 2) аудируемый текст (звучащая речь), 3) задания, контролирующие умение учащихся воспринимать и понимать на слух звучащую речь. Так как в условиях реального общения преобладает диалогический характер коммуникации, то для выработки умений важно сосредоточить внимание на аудируемом тексте, удерживании в памяти содержания воспринимаемых на слух речевых единиц, использовать тексты диалогического характера с интересным и поучительным содержанием, способствующие воспитанию в юношах и девушках понимания красоты природы, человеческих чувств. В качестве примера возьмём текст **«Садовые деревья»** из избранных произведений И.Алтынсарина, известного казахского писателя, педагога и просветителя XIX века, работавшего в области дидактического детского рассказа [2].

«Рано утром, в погожий летний день, один господин со своим сыном прогуливался в саду. Они осматривали посаженные цветы и деревья. – Почему то дерево растёт прямо, а вот то дерево растёт почему-то криво? – спросил сын. – Причина, сын мой, та, что за этим деревом при его росте ухаживали, срезали криво растущие ветки, а за тем деревом не было ухода, и оно росло само по себе, – ответил отец. – Если так, то, оказывается, большая польза бывает от ухода, – сказал сын. – Нет сомнения, милый мой, в том, что в уходе есть большая польза, – ответил отец, – то и тебе может послужить наукой. Ты ведь тоже похож на молодое дерево, за тобой также нужен уход. Если я, поправляя твои ошибки, буду учить тебя хорошему, а ты, слушаясь меня, будешь исполнять мои советы, то ты будешь расти правдивым и хорошим человеком; если же ты будешь расти без присмотра, то тоже будешь похож на то кривое дерево, – закончил отец».

Для снятия трудностей при обучении аудированию необходимо использовать подготовительные задания: прослушайте и повторите слова и словосочетания (без зрительной опоры и со зрительной опорой); прослушайте текст и перескажите его по ролям не нарушая последовательности изложения; прослушайте список слов и повторите все слова, которые удалось

запомнить; определите на основе заголовка содержание текста; по прослушанному началу рассказа постарайтесь догадаться и рассказать, что произойдёт потом; изложите смысл текста тремя-четырьмя предложениями; слушая описание картинки, отметьте несоответствия с её изображением; прослушайте две фразы и скажите, чем они отличаются (что добавилось, изменилось, пропущено); выскажите своё мнение по поводу услышанного и обоснуйте свою точку зрения.

Для формирования умений узнавать звуковой образ слов, словоформ, фраз и соотносить их с лексическим и грамматическим содержанием можно предложить следующие задания: выделить из прослушанного текста определённые звуки (каждый звук должен быть отработан с учетом интерферирующего влияния родного языка); слова, словоформы, словосочетания; слова с одинаковыми окончаниями; слова определённого грамматического класса (существительные, прилагательные, местоимения, глаголы и т.д.); слова определённой грамматической формы (глаголы в форме прошедшего времени, существительные в творительном или дательном падежах, краткие прилагательные и т.д.); указать слова с приставками, суффиксами.

Для дальнейшей выработки умений сосредоточить внимание на аудируемом тексте и удерживании в памяти содержания воспринимаемых на слух речевых единиц полезны следующие задания: прослушать один и тот же текст дважды и определить внесенные во второй вариант изменения (могут быть внесены новые слова, новые предложения или пропущены отдельные слова, отдельные предложения); прослушать два разных текста на одну и ту же тему, определить в каком из них тема раскрыта полнее и богаче.

Основная цель аудирования – понимание содержания воспринимаемой на слух речи, извлечение из неё информации. Для этого необходимо уметь соотносить смысл отдельных слов, предложений и частей с содержанием всего высказывания, отличить основное от второстепенного. Формированию такого типа умений способствуют следующие задания, которые одновременно являются и приёмами понимания прослушанного текста: прослушать текст и ответить на данные вопросы (обычно вопросы даются после прослушивания текста, но могут быть даны и до прослушивания); прослушать текст и определить, правильно ли поставлены вопросы по его содержанию, какие вопросы неуместны; прослушать текст и определить, правильно ли раскрывают данные вопросы содержание текста; какие ещё вопросы можно поставить к содержанию текста; прослушать текст и пересказать его содержание; выразить свое отношение к прослушанному, дать оценку фактам и т.д.

К сожалению, при воспроизведении текста наблюдаются лексические трудности, отвлекающие слушающего от содержания и затрудняющие понимание текста, что можно объяснить недостаточным объемом словарного запаса у студентов узбекских групп, изучающих русский язык как иностранный. Зачастую они не различают омонимы (слова, принадлежащие к одной части речи, одинаково звучащие, но разные по значению), омофоны (слова одинаково звучащие, но разные по написанию), паронимы (употребление слов в переносном значении), вследствие чего в процессе аудирования путают одно слово с другим, не могут правильно подобрать слова для выражения мысли, теряются.

При выработке навыков аудирования следует учитывать то обстоятельство, что восприятие звучащей речи сопровождается внутренним её проговариванием. Очень важно полное совпадение слуховых ощущений и внутреннего проговаривания слышимого, и потому восприятие речи на слух достигается лишь тогда, когда скорость проговаривания не отстаёт от слуховых ощущений. По упомянутой причине в группах со слабой языковой подготовкой необходимо давать звучащую речь для восприятия в несколько замедленном темпе, а потом постепенно ускорять её до нормального уровня. Для отработки нормального темпа внутреннего проговаривания при аудировании полезно организо-

вать прослушивание с опорой на письменный текст (слушая, учащиеся одновременно читают текст про себя, подчёркивают непонятные слова, запоминают ударение слов). Также большое значение имеет выполнение послетекстовых заданий, таких как разделение текста на абзацы, выделение основной мысли каждого абзаца, составление вопросного или назывного плана работы, отношение к содержанию прочитанного текста, высказывание собственной точки зрения по определённому вопросу, отстаивание своего мнения логическими методами.

При обучении аудированию необходимо уделять внимание методам развития критического мышления – отправной точки для развития творческого мышления, синтеза, анализа, доказательств и обобщения. Особого внимания заслуживает составление интеллект-карт по прочитанному тексту, имеющих такие важные свойства как наглядность, привлекательность, запоминаемость, творческий подход, возможность пересмотра. Интеллект-карта – метод графического изображения, обработки и запоминания информации, творческих задач, инструмент развития памяти и мышления [3]. Таким образом, в процессе обучения русскому языку как неродному (иностранному) необходимо искать и использовать те методы и приёмы, которые окажутся наиболее плодотворными в работе, и приоритетное место на протяжении всего курса должно занять аудирование.

Литература

1. Гончар И.А. Аудирование иноязычного текста как объект лингвистики и методики // Вестник СПГУ, серия 9, 2011, вып. 4.
2. Алтынсарин И. Избранные произведения. Алма-Ата, 1967.
3. Бузан Т. Скоростная память. М., 1995.

Диляра ЗАРИПОВА,

преподаватель Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы имени Алишера Навои

СОЧИНЕНИЕ КАК ОДНА ИЗ ФОРМ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Процесс обновления техники и технологий в условиях современного общества происходит быстро и непрерывно, в связи с чем актуален вопрос о повышении качества подготовки специалистов. Одной из составляющих учебного процесса в условиях перехода на кредитно-модульную систему обучения, безусловно, является самостоятельная работа студентов, поэтому ее организация и проведение требуют специального осмысления.



В методической литературе отмечается необходимость отхода от привычных всем – и

студентам, и самим преподавателям – традиционных форм обучения. Однако в погоне за новым не следует забывать о проверенных годами и не потерявших актуальности формах самостоятельной работы.

Так, по нашему мнению, вряд ли кто возразит, что реферат как форма самостоятельной работы уже изжил себя, но изложение мыслей в произвольной форме, не втиснутое ни в какие рамки, оформленное в виде сочинения, которое известно очень давно, может быть использовано и сегодня.

Попытаемся определить сильные и слабые стороны такой выдержавшей испытание временем формы самостоятельной работы, как сочинение.